

TAIYO

6+

RACER

OWNER'S MANUAL • MANUEL D'UTILISATION • BEDIENUNGSANLEITUNG •
MANUAL DEL PROPIETARIO • MANUALE D'ISTRUZIONI • MANUAL DO UTILIZADOR •
GEBRUIKERSHANDLEIDING • BRUKSANVISNING • KÄYTTÖOHJE •
BRUGSVEJLEDNING • BRUKERMANUAL • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Important! Carefully read the Owners Manual before play. • **Important!** Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de jouer!
Wichtig! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Spielen sorgfältig durch! • **Important!** Lee con cuidado el manual del propietario antes de ponerle a jugar. • **Important!** Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di giocare.
Important! Leia atentamente o Manual do Proprietário antes de brincar. • **Belangrijk!** Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je met het product speelt! • **Viktig!** Läs nog en igen om ägarmanualen innan användning! • **Tärkeä!** Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttökäsi! • **Vigtigt!** Les brugsanvisningen grundigt før brug! • **Viktig!** Les bruksmanualen nøye før leker med bilen! • **Важно!** Прочитайте все правила, инструкции и предупреждения перед началом игры.

ATTENTION WARNING
ADVERTENCIA **AVERTISSEMENT**
WAARSCHUWING
ACHTUNG
AVVERTENZA

Small parts. Choking hazard. Contiene piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Kleine onderdelen. Verstikingsgevaar. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Pezzi piccoli. Pericolo di soffocamento.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FC

**RECHARGEABLE Li-ion BATTERY
BATERIE LI-ion RECHARGEABLE**

Li-ion

BC

**UK
CA**

Asst. 9218013
Item | Numéro: 180012A/B

MADE IN CHINA - FABRIQUEE EN CHINE - HERGESTELLT IN CHINA - FABRICADO EN CHINA - PRODOTTO IN CHINA - FEITO NA CHINA -
GEMAAKT IN CHINA - TELLERVAARDIG IN CHINA - VALMISTETTU KINASSA - PRODUZCERETI KINA - PRODUZCETI KINA - CELEBHO B BARTAE.

Manufactured by / Fabricado por / Hergeesteld door /
Toy Shock International Limited
Unit 302-303, 3/F, Tower B, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsing Sha Tsui East Kowloon, Hong Kong
www.toyshock.com

Imported by / Importado por / Importado por /
Toyshock Beria, S.L.U.
C/ Guzman el Bueno 133, Edif Britannia 5B Madrid 28003, España
info@toyshock.com

Toyshock LLC
123 Madeira Ave. Suite 203, Coral Gables, Miami FL 33134, U.S.A.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

- Vérifiez régulièrement que les piles ne fuient pas. Retirez les piles usagées du jouet.
- N'essayez jamais de charger des batteries non-rechargeables.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant la recharge.
- Les batteries rechargeables doivent seulement être chargées sous la supervision d'un adulte.
- À l'insertion des piles, veillez à ne pas inverser les polarités.
- Ne mélangez jamais des piles de fabricants différents ou des piles neuves et anciennes.
- Utilisez uniquement les piles recommandées ou des piles de qualité égale.
- Ne court-circuitez jamais les bornes d'une pile.
- Installez les piles en s'assurant que les pôles (+) et (-) des piles sont positionnées correctement.S'assurer que le bouton de mise en marche on-off du véhicule soit tourné sur OFF lors de la mise en place des piles.
- Éviter l'usage combiné de nouvelles piles sèches avec des usagées. Éviter l'usage combiné de piles rechargeables et de piles sèches. Éviter l'usage combiné de piles chargées et de piles déchargées. Ne pas mélanger des piles usagées avec des neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-Zinc) ou rechargeables.
- Retirer toutes les piles du véhicule et du transmetteur après le jeu.
- Conserver les batteries hors de portée des enfants. Ne pas désembler le chargeur ou le pack de batteries.

REMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
 Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

RÈGLES DE SECURITE DE FONCTIONNEMENT
 Sélectionner un endroit SECURISE pour faire fonctionner le véhicule. Ne pas conduire dans la rue. Eviter de piloter sur du SABLE ou au travers de flaques D'EAU. Ces obstacles peuvent diminuer les performances. Vérifier la surface en face de vous et faire attention aux obstacles. Le récepteur radio et le transmetteur de votre véhicule sont des instruments sensibles. Ne pas laisser le véhicule ou le transmetteur proches de sources de CHALEUR ou exposés à LA LUMIÈRE SOLAIRE DIRECTE pendant de longues périodes.Éviter de laisser le véhicule ou le transmetteur à L'EXTÉRIEUR DURANT LA NUIT. L'HUMIDITE NOCTURNE PEUT ENDOMMAGER LE MÉCANISME INTERIEUR. NE PAS essayer de séparer ou reconstruire les éléments.

LES CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉS POUR CONFORMITE PAR LE FABRICANT POURRAIENT ANNULLER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR À FAIRE FONCTIONNER L'EQUIPEMENT.

LES BATTERIES RECHARGEABLES NE DOIVENT ÊTRE CHARGÉES QUÉ PAR UN ADULTE.

- LES CHARGEURS QUI SONT UTILISÉS AVEC CE JOUET, DOIVENT ÊTRE EXAMINÉS RÉGULIÈREMENT POUR DES DOMMAGES AU CORDON, À LA FICHE, À L'ENVELOPPE ET ENCORE À D'AUTRES PARTIES. LE CAS ÉCARTANT LE JOUET NE DOIT PLUS ÊTRE UTILISÉ AVEC CE CHARGEUR JUSQU'À CE QUE CELUI-CI AIT ÉTÉ RÉPARÉ.
- LE CORDON D'ALIMENTATION NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ. EN CAS DE CORDON ENDOMMAGÉ, L'APPAREIL DOIT ÊTRE MIS AU REBUT.
- LES BORNES D'UNE PILE OU D'UN ACCUMULATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE MISES EN COURT-CIRCUIT.

INTERFÉRENCE RADIO: Parfois le comportement erratique ou la perte de contrôle du véhicule est le résultat d'une interférence due à des câbles haute tension, des transformateurs haut voltage, certains types de bâtiments, des murs en béton ou des endroits étroits ou les SIGNAUX RADIO émis par le transmetteur PEUVENT ÊTRE DISCONTINUS, ceci entraînant une DIFFICULTÉ pour le véhicule à recevoir un BON SIGNAL RADIO. Si vous rencontrez ce type de comportement ou perte de contrôle, CHANGEZ D'EMPLACEMENT Vous rencontrerez des INTERFÉRENCES SI UN AUTRE véhicule contrôlé par radio ou radio CB est en usage à proximité sur votre MEME FREQUENCE.

CERTIFICATION FCC
 REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement. Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévision qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
 - Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

l'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

VEUILLEZ CONSERVER LA BOÎTE ET LE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

DEUTSCH

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

1 This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
 • Ce jouet ne doit être raccorde qu'à un appareil de l'un des symboles suivants:
 • Die Spielzeug darf nur an Geräte der einen der folgenden Symbole:
 • Il jouet ne doit être connecté qu'à un équipement de l'un des symboles suivants:
 • Il giocattolo deve essere collegato solo ad un impianto di uno dei seguenti simboli:
 • O brinquedo só deve ser ligado à equipamento de qualquer um dos seguintes símbolos:
 • Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op een van de volgende symbolen:
 • Lelakoni lör endast anslutts till någon av följande symboler:
 • Leken ska knyttes vain lahokoolkaan complianceäsovetustä symboloista:
 • Lejouegit ei saa kühnetada ei ab ainult lubatud reegit et al följande symboler:
 • Leletoyutit ska knyttes till ett av följande symboler:
 • Wzrostywy mozo podczepic tylko a oboznaczenie mozo jak oznaczony symbolach:

2 **3** **120 mins.**

3.7V 500mAh 1.85Vh
 RECHARGEABLE LI-ION BATTERY
 BATERIA RECARGABLE DE ION LITIO

2 **3** **1**

1 **2** **3**

DEUTSCH

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

- Die Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen.
- Entladene Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Es darf nicht versucht werden, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Herausnehmbare, aufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter der Aufsicht Erwachsener nachgeladen werden.
- Beim Einlegen der Batterien stets auf korrekte Polarität achten.
- Bei den Anschlüssen der Batterie verschiedene Marken sowie neu und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Nur die empfohlenen Batterien bzw. Batterien gleicher Qualität verwenden.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie bitte die entsprechenden Polaritätsmarkierungen (+) und (-).
- Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug AUSGESCHALTET ist, während Sie die Batterie einlegen.
- Kombinieren Sie keine neuen und alten Trockenbatterien. Kombinieren Sie keine aufgeladenen Batterien und Trockenbatterien.
- Kombinieren Sie keine aufgeladenen und entladenen Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Mischen Sie keine Alkali-, Standard-, (Karbon-Zink) oder wieder.
- Nehmen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Fahrzeug und aus dem Sender.
- Batterien außer Reichweite vom Kind aufbewahren!
- Nehmen Sie Ladevorrichtung oder Akkupack nie auseinander.

HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN.
 Weitere Informationen über die Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR BEDIENUNG
 Wählen Sie einen SICHEREN Ort für den Fahrzeugbetrieb aus. Nicht auf der Straße fahren. Nicht auf SAND oder durch WASSERPFÜTZEN fahren. Dieses ist gefährlich und könnte die Leistung beeinträchtigen. Achte Sie auf den Bereich vor Ihnen und auf eventuelle Hindernisse. Der Funkempfänger in Ihrem Fahrzeug und der Sender sind sensible Instrumente. Weder das Fahrzeug noch der Sender dürfen über einen längeren Zeitraum HITZE oder DIREKTER SONNENEINSTRALHUNG ausgesetzt werden.
 Das Fahrzeug und der Sender dürfen NICHTS nicht im FREIEN aufbewahrt werden. Die FEUCHTIGKEIT WAHREND DER NACHT SCHÄDIGT DEN INTERNEN MECHANISMUS.
 Die Gerätebestandteile dürfen WEDER entnommen NOCH umgebaut werden.
BEI ÄNDERUNGEN UND MODIFIKATIONEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH VOM GERÄTHERSTELLER GENEHMIGT WORDEN SIND, VERFÄLLT DIE BERECHTIGUNG ZUR GERÄTEBENUTZUNG.

1 **2** **3**

- ANKUS DÜRFEN NUR VON EINEM ERWACHSENEN AUFGELADEN WERDEN.
- DIE MIT DIESEM SPIELZEUG BENUTZTEN LADERGEÄTE MÜSSEN REGELMÄSSIG AUF SCHÄDEN AN NETZKABEL, STECKER, GEHÄUSE UND ANDEREN TEILEN GEPRÜFT WERDEN. IM FALLE EINES SCHADENS DARF DAS SPIELZEUG NICHT MEHR MIT DIESEM LADERGEÄT BENUTZT WERDEN, BIS DER SCHADEN BEHOBBEN IST.
- DAS NETZKABEL LÄSST NICHT AUSTAUSCHEN, WENN DAS KABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS DAS GERÄT ENTSORGT WERDEN.
- AN DEN POLEN DER BATTERIE ODER AUFLADBAREN BATTERIEN KEINEN KURZSCHLUSS ERZEUGEN.

Reinigung und Wartung:
 Dieses Spielzeugfahrzeug muss in periodischen Abständen gewartet und gereinigt werden.

VORSICHT:
 Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern unter 36 Monaten auf, da diese sich verletzen könnten.
 Verwenden Sie KEINE Chemikalien, da diese die Karosserie verformen oder beschädigen könnten.
 Fahrzeug NICHT auf dichten Teppichen laufen lassen. Es ist gefährlich, da die Teppich-Fäden in den Motor geraten könnten und der Motor überhitzt wird.

FUNKSTÖRUNGEN: Gelegentlich treten Schwankungen oder Steuerungsfehler am Fahrzeug aufgrund von Störungen, ausgelöst durch Hochspannungseleitungen, Hochspannungswandler in bestimmten Gebäuden, an Betonwänden oder nahe gelegenen Orten auf, von welchen die FUNKSIGNALE, die der Sender aussendet, gestört werden könnten. Achten Sie daher darauf, dass Ihr Fahrzeug stets ein ungestörtes FUNKSIONAL empfängt.
 Falls diese Steuerungsfehler auftreten sollten, ÄNDERN SIE DEN STANDORT.
 Es könnten STÖRUNGEN durch ein ANDERES funkgesteuertes Fahrzeug oder von CB-Funk in der Nähe und auf GLEICHEN FREQUENZ ausgelöst werden.

BITTE BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG UND DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.

ITALIANO

ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO
Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini di sotto dei 3 anni.

- Non utilizzare mai pile (accumulatori) che presentino segni di perdita di elettrolita o non siano perfettamente integre.
- Rimuovere le pile (accumulatori) dall'apparecchio prima di procedere al suo smaltimento.
- Non ricaricare le pile (accumulatori) usa e getta.
- Le pile rimovibili che possono essere ricaricate devono essere rimosse dal giocattolo prima di eseguire la ricarica.
- Le pile ricaricabili possono essere caricate solo con la supervisione di un adulto.
- Quando si inseriscono le pile fare attenzione a non invertire la polarità.
- Non usare mai insieme pile di marche diverse e non mischiare pile vecchie e nuove.
- Usare solo le pile consigliate o pile di qualità analoga.
- Non mandare mai i terminali in cortocircuito.
- Le pile (accumulatori) devono essere inserite avendo cura di abbinare la polarità indicata. Assicurarsi che i terminali (+) e (-) siano posizionati nella giusta direzione.
- Assicurarsi che l'interruttore di accensione e di spegnimento (on-off) del veicolo sia su OFF al momento di installare le batterie.
- Usare contemporaneamente diverse tipologie di pile (accumulatori) o pile (accumulatori) nuove e usate.
- Rimuovere sempre le pile (accumulatori) dall'apparecchio una volta esaurite.
- Tenere le pile (accumulatori) fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di aprire le pile (accumulatori).

NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.
 Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente.

REGOLE OPERATIVE DI SICUREZZA
 Scegliere un posto SICURO per utilizzare il veicolo. Non guidare in strada. Evitare di guidare sulla SABBIA o in mezzo a pozzanghere d'ACQUA. Questi elementi possono influire negativamente sulle prestazioni. Verificare le condizioni della superficie di fronte a voi e prestare attenzione a eventuali ostacoli. I ricevitori radio presenti nel veicolo e nel trasmettore sono strumenti sensibili. Non lasciare il veicolo o il trasmettore nei pressi di sorgenti di CALORE o alla LUCE DIRETTA DEL SOLE per lunghi periodi di tempo.
 Non lasciare il veicolo o il trasmettore ALL'APERTO DURANTE LA NOTTE. L'UMIDITA' NOTTURNA E DANNOSA per il MECCANISMO INTERNO.
 NON cercare di aprire o di rimodellare parti del prodotto.
CAMBIAMENTO DI MODICHE NON EXPRESSAMENTE APPROVATI DAL PRODUTTORE POSSONO ANNULARE L'AUTORITÀ DELL'UTENTE AD UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

- LE BATTERIE RICARICABILI DEVONO ESSERE CARICATE SOLO DA UN ADULTO.
- I CARICATORI USATI CON IL GIOCATTOLO DEVONO ESSERE REGOLARMENTE CONTROLLATI IN CASO DI DANNI AL CAVO, ALLA SPINA, ALL'ALLOGGIAMENTO E AL TRE PARTI, E NEL CASO DI TALE DANNO, IL GIOCATTOLO NON DEVE ESSERE USATO CON QUESTO CARICATORE SE NON PRIMA RIPARATO.
- IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PUO' ESSERE SOSTITUITO. SE IL CAVO E DANNEGGIATO IL DISPOSITIVO DEVE ESSERE SMALTITO.
- I MORSETTI DELLE PILE NORMALI O RICARICABILI NON DEVONO ESSERE MESSI IN CORTO CIRCUITO.

Pulizia e manutenzione:
 Questo veicolo giocattolo richiede manutenzione e pulizia periodiche.

ATTENZIONE:
 Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 36 mesi in quanto presenta il rischio di profezione ferite.
 NON utilizzare sostanze chimiche in quanto potrebbero deformare o danneggiare il corpo del veicolo.
 NON utilizzare il veicolo su tappeti a trama fitta. Potrebbe essere pericoloso in quanto le fibre dei tappeti potrebbero avvitarsi sull'asse del motore e provocare un surriscaldamento dello stesso.

INTERFERENZE RADIO: Talvolta un andamento erratico o la perdita del controllo del veicolo sono dovuti a un'interferenza causata da fili dell'alta tensione, trasformatori ad alto voltaggio, determinati tipi di edificio, muri in cemento o luoghi angusti dove i SEGNALE RADIO inviati dal trasmettitore POTREBBERO DISPERSERSI rendendo così DIFFICILE per il veicolo di ricevere un BUONO SEGNALE RADIO.
 Nell'eventualità di questo tipo di comportamento o di perdita di controllo, SPOSTARSI IN UN LUOGO DIVERSO.
 Si possono verificare INTERFERENZE NEL CASO IN CUI UN ALTRO veicolo radiocomandato o una radio CB siano operativi nelle vicinanze e sulla STESSA FREQUENZA.

Conservare la confezione e il manuale per consultazione futura.

ESPAÑOL

¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

- Compruebe las pilas periódicamente para detectar posibles fugas.
- No deje las pilas gastadas en el juguete.
- No trate nunca de cargar pilas no recargables.
- Las pilas removibles deben ser retiradas del juguete antes de ser cargadas.
- Las pilas recargables pueden recargarse sólo bajo la supervisión de un adulto.
- Al colocar las pilas hay que tener cuidado con las polaridades y con la polaridad invertida.
- No use nunca mezclas de pilas de fabricantes diferentes ni tampoco mezcle pilas nuevas y viejas.
- Use sólo las pilas recomendadas o equivalentes de la misma calidad.
- No haga cortocircuitos en los terminales de las pilas.
- Instale las pilas asegurándose de que los polos (+) y (-) queden en la posición correcta.
- Antes de colocar las pilas asegúrese de que el interruptor on-off del vehículo está en la posición OFF.
- No mezcle pilas secas nuevas con pilas secas gastadas. No mezcle pilas recargables con pilas secas. No mezcle pilas cargadas con pilas descargadas. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas alcalinas, con pilas estándar (carbón-zinc) o con pilas recargables.
- Después de jugar con el vehículo, retire las pilas del transmisor y del vehículo.
- Mantenga las baterías fuera del alcance los niños.
- No desmonte el cargador o el set de pilas.

NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
 Contacte a su oficina de gestión de desechos local o a otra autoridad pertinente para obtener información.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA OPERAR EL VEHÍCULO
 Seleccione un lugar SEGURO para hacer funcionar el vehículo. No lo haga funcionar en la calle. Evite que ruede sobre ARENA o a través de charcos de AGUA. Estas situaciones pueden perjudicar el funcionamiento del vehículo. Compruebe la superficie que tienes por delante y estate atento a los obstáculos. El receptor de radio del vehículo y el transmisor son instrumentos sensibles. No deje el vehículo o el transmisor cerca de fuentes de CALOR o expuesto a LA LUZ DIRECTA DEL SOL durante periodos largos de tiempo.
 Evita dejar el coche en el EXTERIOR durante la NOCHE. LA HUMEDAD NOCTURNA ES DAFINOSA PARA EL MECANISMO INTERNO.
 No intentes desmontar o modificar ninguna de las piezas.
CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN NO APROBADOS EXPRESSAMENTE POR EL FABRICANTE PODRIAN ANULLAR EL DERCHO DEL USUARIO A UTILIZAR LA UNIDAD.

- LAS BATERÍAS RECARGABLES SÓLO DEBEN SER CARGADAS POR ADULTOS.
- LOS CARGADORES UTILIZADOS CON EL JUGUETE DEBEN SER EXAMINADOS PERIÓDICAMENTE PARA COMPROBAR EL CABLE, EL ENCHUFE, LA CAJA Y OTRAS PARTES, Y QUE, EN CASO DE QUE DAÑOS, EL JUGUETE NO DEBE SER UTILIZADO CON ESTE CARGADOR HASTA QUE EL DAÑO HAYA SIDO REPARADO.
- EL CABLE DE ALIMENTACIÓN NO PUEDE SER SUSTITUIDO. SI EL CABLE ESTÁ DAÑADO EL APARATO DEBE SER DESECHADO.
- LOS TERMINALES DE LAS PILAS O PILAS RECARGABLES NO DEBEN PONERSE EN CORTOCIRCUITO.

Limpeza y mantenimiento:
 Este juguete necesita mantenimiento y limpieza periódicos.

PRECAUCIÓN:
 Mantener el juguete fuera del alcance de niños pequeños, de menos de 36 meses, ya que hay peligro de que se lesionen.
 NO utilizar sustancias químicas, ya que pueden deformar o dañar la carrocería.
 NO HAGÁ FUNCIONAR su vehículo sobre alfombras sucias. Puede ser peligroso ya que fibras de la alfombra se pueden enrollar en los ejes del vehículo y hacer que el motor se sobrecaliente.

INTERFERENCIAS DE RADIO: En ocasiones, puede producirse un comportamiento errático o una pérdida de control del vehículo como consecuencia de interferencias producidas por tendidos de alta tensión, transformadores de alta tensión, ciertos tipos de edificios, hormigón o espacios reducidos en los que las SEÑALES DE RADIO emitidas por el transmisor PUEDEN SER DISPERSADAS, haciendo así difícil que el vehículo reciba UNA BUENA SEÑAL DE RADIO. Si observas este tipo de comportamiento o pérdida de control, MUEVETE A OTRO LUGAR.
 Se producirán INTERFERENCIAS si otro vehículo de radio control o una emisora de banda ciudadana está funcionando en las proximidades en tu MISMA FRECUENCIA.

CONSERVE EL MANUAL Y LA CAJA PARA FUTURAS CONSULTAS.

ENGLISH

WARNING! CHOKING HAZARD
Small parts. Not suitable for children under 3 years.

- Check the batteries regularly for leakage. Remove empty batteries from the toys.
- Never try to charge non-rechargeable batteries.
- Removable batteries which can be recharged must be removed from the toy prior to charging.
- Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.
- Never short-circuit the terminals. When inserting the batteries take care not to reverse their polarity.
- Never use batteries of different manufacturers and do not mix old and new batteries.
- Use only the recommended batteries or batteries of equal quality.
- Only combined use of charged batteries and discharged batteries is permitted accidentally.
- Make sure vehicle's on-off switch is turned OFF when installing batteries.
- Avoid combined use of new dry batteries and old ones. Avoid combined use of rechargeable batteries and dry batteries.
- Avoid combined use of charged batteries and discharged batteries. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-Zinc) or rechargeable batteries.
- Remove all the batteries from the vehicle and the transmitter after playing. Keep batteries out of reach of children.
- Do not take the charger or battery pack apart.

NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
 Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

OPERATING SAFETY RULES
 Select a SAFE place to operate your vehicle. Do not drive in the street. Avoid driving on SAND or through puddles of WATER. These hazards can impair performance. Check the surface ahead of you and watch for obstacles. The radio receiver in your vehicle and transmitter are sensitive instruments. Do not leave Vehicle or Transmitter near sources of HEAT or under DIRECT SUNLIGHT for long periods of time. Avoid leaving Vehicle or Transmitter OUTSIDE OVERNIGHT. NIGHT DAMPNES IS HARMFUL TO INTERIOR MECHANISM. DO NOT try to take apart or remodel any of the parts.

CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE MANUFACTURER FOR COMPLIANCE COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

- RECHARGEABLE BATTERIES ARE TO BE CHARGED BY ADULT ONLY.
- CHARGERS USED WITH THE TOY ARE TO BE REGULARLY EXAMINED FOR DAMAGE TO THE CORD, PLUG, ENCLOSURE AND OTHER PARTS, AND THAT, IN THE EVENT OF SUCH DAMAGE, THE TOY MUST NOT BE USED WITH THIS CHARGER UNTIL THE DAMAGE HAS BEEN REPAIRED.
- THE SUPPLY CORD CANNOT BE REPLACED. IF THE CORD IS DAMAGED THE APPLIANCE SHOULD BE SCRAPPED.
- THE SUPPLY TERMINALS ARE NOT TO BE SHORT-CIRCUITED.

RADIO INTERFERENCE:
 Sometimes erratic behavior or loss of control of vehicle is the result of interference caused by high tension wires, high voltage transformers certain types of building, concrete walls or narrow roads or you and watch for obstacles. The radio receiver in your vehicle and transmitter are sensitive instruments. Do not leave Vehicle or Transmitter near sources of HEAT or under DIRECT SUNLIGHT for long periods of time. Avoid leaving Vehicle or Transmitter OUTSIDE OVERNIGHT. NIGHT DAMPNES IS HARMFUL TO INTERIOR MECHANISM. DO NOT try to take apart or remodel any of the parts.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE
 NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) this device may not cause harmful interference, and
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause interference.
 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

KEEP DISPLAY BOX AND MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

TAIYO 9218103 XT RACER 12L IM

PRINT SIZE: 420 x 300mm PAGE SIZE: 105 x 150mm

DATE: 25/Feb/2022 REV.: 00

0-3 AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO
Peças pequenas.
Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

- Verificar as pilhas regularmente para evitar derramamentos.
- Retirar as pilhas antes do brinqueado.
- Não tentar carregar pilhas não-recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se removíveis).
- As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob vigilância de um adulto.
- Colocar sempre as pilhas respeitando as polaridades.
- Não usar pilhas de fabricantes diferentes e não misturar pilhas usadas com novas.
- Usar apenas as pilhas recomendadas ou do mesmo tipo.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Coloque as pilhas, certificando-se que os pólos (+) e (-) das pilhas ficam colocados na posição correta.
- Certifique-se que o interruptor de ligar e desligar o veículo está em Off (desligado) quando colocar as pilhas.
- Evite misturar pilhas usadas e pilhas novas. Evite misturar pilhas de recarregáveis com pilhas alcalinas. Evite misturar pilhas carregadas com pilhas gastas. Não misture pilhas novas com pilhas gastas. Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais (carbono-Zinco) ou recarregáveis.
- Retire todas as pilhas do veículo e do transmissor após a utilização.
- Mantenha baterias fora do alcance das crianças.
- Não desmanche o carregador ou o jogo de baterias.

NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU REICLADAS DE FORMA ADEQUADA: Contacte o seu escritório local de gestão de resíduos sólidos ou outra agência local adequada para mais informações.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Escolha um local SEGURO para utilizar o seu veículo. Não o utilize na rua. Evite utilizá-lo na AREIA ou passar por dentro de poças de água. Estes locais podem diminuir o desempenho do produto. Verifique a superfície onde se encontra quanto a obstáculos. O receptor de rádio no seu veículo e o transmissor são instrumentos sensíveis. Não deve o veículo ou o transmissor perto de fontes de CALOR ou sob a LUZ DIRECTA DO SOL durante períodos prolongados de tempo. Evite deixar o veículo ou o transmissor NA RUA DURANTE A NOITE. A HUMIDADE NOCTURNA DANIFICA OS MECANISMOS INTERIORES.

NÃO tente retirar ou remodelar qualquer uma das peças.
AS ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES FEITAS SEM A APROVAÇÃO EXPRESSA DO FABRICANTE PARA A CONFORMIDADE PODEM RETIRAR A AUTORIDADE DE UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO POR PARTE DO UTILIZADOR.

- AS PILHAS RECARREGÁVEIS DEVEM SER CARREGADAS APENAS POR ADULTOS.
- OS CARRGADORES USADOS COM O BRINQUEADO DEVEM SER EXAMINADOS REGULARMENTE QUANTO A DANOS NO FIO, FICHA, INVÓLUCRO E OUTRAS PEÇAS E, CASO EXISTAM DANOS, O BRINQUEADO NÃO PODE SER USADO COMO ESSE CARRGADOR ATÉ QUE SEJA REPARADO.
- O CABO DE ALIMENTAÇÃO NÃO PODE SER SUBSTITUÍDO. SE O CABO ESTIVER DANIFICADO O APARELHO DEVE SER DESMANTELADO.

Limpeza e manutenção:
Este veículo precisa de uma manutenção e limpeza periódica.
CUIDADO:
Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas com menos de 36 meses de idade, pois existe o perigo de se magoarem.
NÃO utilize químicos, pois estes podem deformar ou danificar a estrutura.
NÃO use o seu veículo sobre carpetes de pelo grosso. Pode ser perigoso uma vez que a fibra do carpete pode entrelaçar-se à volta de um eixo e causar com que o motor aqueça excessivamente.

INTERFERÊNCIA DE RÁDIO: Por vezes, um comportamento errático ou a perda de controlo podem ser o resultado de uma interferência causada por fios de alta tensão ou transformadores de alta voltagem, certos tipos de edifícios, paredes de betão ou locais próximos, onde os SINAIS DE RÁDIO enviados pelo seu transmissor SE PODEM DISTURBAR, DIFICULTANDO a recepção de um BOM SINAL DE RÁDIO por parte do seu veículo.
Se sentir este tipo de comportamento ou perda de controlo, VÁ PARA UM LOCAL DISTANTE.
Poderá sentir INTERFERÊNCIAS se OUTRO veículo telecomandado ou rádio CB estiver a ser utilizado nas redondezas com a MESMA FREQUÊNCIA.

GUARDE A CAIXA E O MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

PORTUGUÊS

0-3 WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING
Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

- Controleer de batterijen regelmatig op lekkage.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- Probeer nooit niet oplaadbare batterijen op te laden.
- Verwijderbare batterijen die opgeladen kunnen worden, moeten uit het speelgoed verwijderd worden voordat ze opgeladen worden.
- Opladbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene.
- Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen niet verwisseld worden.
- Gebruik nooit batterijen van verschillende producenten, en meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen of batterijen van gelijke kwaliteit.
- Veroorzaak nooit kortsluiting.
- Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen op de juiste wijze worden aangesloten.
- Zorg ervoor dat de aan-uit schakelaar van het voertuig uit staat bij het plaatsen van de batterijen.
- Vermijd het onderling gebruik van nieuwe, droge batterijen en oude batterijen. Vermijd het onderling gebruik van oplaadbare batterijen en droge batterijen. Vermijd het onderling gebruik van opgeladen batterijen en lege batterijen. Meng geen nieuwe en oude batterijen onderling met elkaar. Meng geen alkaline, standaard (carbon-Zink) of oplaadbare batterijen onderling met elkaar.
- Verwijder alle batterijen uit het voertuig en de zender na het spelen.
- Houdt batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Haal de oplader of de batterijenst niet uit elkaar.

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG. Neem contact op met uw gemeente of lokale inzamelpunt voor meer informatie.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Kies een VEILIGE plaats om uw voertuig te bedienen. Rijd niet op de weg. Rijd niet door het ZAND of WATERPLASSEN. Dit kan ten koste gaan van de prestaties van het voertuig. Controleer de ondergrond en let op obstakels. De radio ontvanger in het voertuig en de zender zijn gevoelige instrumenten. Laat het voertuig of de zender niet achter in de buurt van WARMTEBRONNEN of in DIRECT ZONLICHT.

Laat het voertuig of de zender's nachts niet buiten. NACHTDAUW IS SCHADELIJK voor het INTERNE MECHANISMA. PROEBER NIET om het voertuig uit elkaar te halen of onderdelen aan te passen.

VERANDERINGEN OF AANPASSINGEN AAN HET VOERTUIG, ZONDER NADRIJKELIJKE TOESTEMMING VAN DE FABRIKANT, KUNNEN ER TOE LEIDEN DAT DE GARANTIE VAN HET VOERTUIG VERLIEFT.

- OPLAADBARE BATTERIJEN MOGEN ALLEEN DOOR VOLWASSENEN WORDEN OPGELADEN.
- LEDERS GEBRUIK MET HET SPEELGOED MOETEN REGELMATIG WORDEN NAGEKEKEN VOOR SCHADE AAN HET SNOER, DE STEKKER, BEHUUZING EN Oudere ONDERDELEN, EN DAT, IN GEVAL VAN DERGELIJKE SCHADE, HET SPEELGOED NIET WORDT GEBRUIKT MET DEZE LADER TOTDAT DE SCHADE IS GEREPEARERD.
- HET SNOER KAN NIET WORDEN VERVANGEN, ALS HET SNOER BESCHADIGD IS MOET HET APPARAAT WORDEN WEGGEDAAN.
- DE EINDPOLLEN VAN DE BATTERIJEN OF DE OPLAADBARE BATTERIJEN MOGEN NOOIT WORDEN KORTGESLOTEN.

Reinigen en onderhoud:
Dit speelgoed voertuig heeft regelmatig onderhoud en reiniging nodig.
OPLET:
Houd het uit de buurt van kinderen onder de 36 maanden in verband met gevaar voor verwondingen.
GEBRUIK GEEN chemische producten, daar deze het toestel kunnen beschadigen of vervormen.
Bestuur het voertuig NIET op hoopligtig tapijt. Het kan gevaarlijk zijn als de tapijtvezels zich rond een as vastdraaien, dit kan een oververhitte motor veroorzaken.

RADIO INTERFERENTIE: Soms is een incorrect gedrag of het verlies van de controle over het voertuig, het resultaat van storingen, veroorzaakt door hoogspanningskabels, hoogspanningszenders, bepaalde types van gebouwen, betonnen muren of nauwe plaatsen waardoor de RADIOSIGNALEN die via jouw zender verzonden worden.
WORDN, zodat het voor jou voertuig mogelijk is om een GOED RADIOSIGNAAL te ontvangen.
Indien je dit soort gedrag of controleverlies ervaart. MOET JE NAAR EEN ANDERE LOCATIE GAAN MOGELIJK VERSTOORD JE ZELF ook STORINGEN ervaart, indien een ANDER radiogestuurd voertuig of een CB radio in jouw omgeving op DEZELFDE FREQUENTIE werkt.

BEWAAR DE DISPLAY DOOS EN HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

NEDERLANDS

0-3 VARNING! KVÄVNINGSRISK
Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

- Kontrollera regelbundet batterierna så att inget läckage har uppstått.
- Ta alltid ur batterierna i lekstaken när leken är färdig.
- Försök ALDRIG att ladda batterier som inte är avsedda för det.
- Laddningsbara batterier skall aldrig laddas upp när det är monterade i lekstaken.
- Laddningsbara batterier skall endast laddas upp under överinsejn av vuxen person.
- Vid imontering av batterier var noga med att vända +/- polerna rätt annars kan kortslutning uppstå.
- Använd aldrig batterier av olika märke eller typ, blanda ej heller nya & gamla batterier.
- Använd endast rekommenderade batterier eller batterier av samma kvalitet.
- Var uppmärksam på batteri & laddningstid så att inga brott uppstår då det föreligger risk för kortslutning.
- Vid installationen av batterierna säkerställ att batterierna (+) och (-) poler är rätt insatta.
- Vid insättandet av batterierna säkerställ att fordonets on-off strömbrytare är på OFF.
- Använd att använda gamla och nya alkaliska batterier tillsammans. Undvik att kombinera använda Ni-Mh batterier och alkaliska batterier. Undvik att kombinera använda laddade och tomma Ni-Mh batterier. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) eller laddningsbara (nickel-metalhydrid) batterier.
- Efter användning ta ut alla batterier från fordonet och sändaren.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Ta inte itu laddare och batterienhet.

OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT. Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.

SÄKERHETSREGLER FÖR ANVÄNDANDET

Välj en SÄKER plats för användandet av fordonet. Kör inte på gatan. Undvik att köra på SAND eller genom VATTEN påsar. Detta kan försämra prestationsförmågan. Kontrollera ytan framom ditt samt se upp för hinder. Fordonets radiorottorgange och sändare är känsliga instrument. Låmna inte under längre tid fordonet eller sändaren nära något som alstrar VÄRME eller i DIREKT SOLLJUS.

Undvik att lämna Fordonet eller Sändaren UTOMHUS ÖVER NATTEN. FUKTIGHETEN på natten är skadlig för inre mekanismen. Försök INTE att plocka isär eller ändra på delarna.

ÄNDRINGAR ELLER MODIFIKATIONER SOM INTE UTTRYKTLIGT GODKÄNTS ELLER FÅTT SAMTYCKE AV TILLVERKAREN KAN UPPHÄVA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

- DE LADDNINGSBARA BATTERIEN BÖR ENDAST LADDAS AV EN VUXEN.
- LADDARE SOM ANVÄNDS TILL LEKSÄKEN BÖR REGELBUNDEN UNDERSÖKAS EFTER SKADOR PÅ SLADDEN, KONTAKTEN, HÖLJET OCH ANDRA DELAR, OCH OM NÅGON SKADA HITTAS BÖR LADDAREN INTE ANVÄNDAS MED LEKSÄKEN TILLS SKADAN REPARERATS.
- ELSLADDEN KAN INTE ERSÄTTS. OM SLADDEN SKADAS BÖR APPARATEN SKROTAS.

Rengöring och underhåll:
Detta leksaksfordon behöver regelbundet underhåll och rengöring.
FÖRSIKTIGHET:
Se inte fordonet till små barn under 36 månader eftersom modellen innehåller små delar föreligger en risk att de kan skada sig.
ANVÄND EJK kemikalier på de kan deformera eller skada karossen.
Använd INTE lekstaken på tjocka mattor. Mattfibrer kan fastna runt hjulaxeln och överhettta motorn.

RADIO STÖRNING: Störningar kan orsakas av kablar med hög spänning, transformatorer med hög spänning, vissa byggnadskonstruktioner, betong murar eller smala platser var RADIOSIGNALERNA som sänds från sändaren kan bli störda och göra det SVÅRT för fordonet att motstå en GOD RADIOSIGNAL. Detta kan leda till oregebundet uppförandet hackig/kyckig gång eller tappandet av kontrollen över fordonet.
FLYTTA TILL EN ANNAN PLATS ILL ut drabbas av detta uppförande eller tappar kontrollen.
Du drabbas av STÖRNINGAR ill ett ANNAT radiostyrt fordon eller CB radio är igång inom SAMMA FREKVENNS område.

BEHÅLL LÅDAN OCH MANUALEN FÖR FRAMTIDA BEHOV.

РУССКИЙ

0-3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ
Мелкие детали. Для детей старше 3 лет.

- Периодически проверяйте батареи на утечку электролита.
- Использoванные батареи должны быть извлечены из игрушки.
- Изначальные аккумуляторные батареи должны быть извлечены из игрушки перед зарядкой.
- Аккумуляторы должны заряжаться под надзором взрослого.
- При установке батарейки и аккумуляторы соблюдайте полярность.
- Запрещается одновременно использовать батареи разных производителей, а так же старые и новые батарейки.
- Используйте только рекомендованные батарейки и зарядные устройства надлежащего качества.
- Запрещается замыкать контакты батарейки и аккумуляторы короткортом.
- При установке батарейки следите, чтобы (+) и (-) контакты были установлены точно.
- При замене батарейки выключатель на машине должен находиться в положении OFF.
- Запрещается использовать одновременно старые и использованные батареи. Не используйте новые и старые батарейки вместе. Не используйте вместе батареи разных типов - щелочные (алкалиновые), стандартные (солевые) и аккумуляторы.
- После игры все батарейки должны быть извлечены из машины и пульта управления.
- Храните батарейки в недоступной для детей месте.
- Запрещается разбирать батарейки или зарядное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов или в соответствующие местные органы власти.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Выберите БЕЗОПАСНО место для игры. Не играйте на проезжей части. Избегайте вождения через ПЕСОК или ЛУЖИ, так как это может привести к поломке. Следите за поверхностью перед вами и избегайте преград. Приближая к машине и передаче - это чувствительные приборы. Не устанавливайте Машину или Пульт управления рядом с источниками тепла или на прямом солнечном свете на продолжительное время.
Запрещается оставлять на ночь Машину или Пульт управления на улице.
Ночная влажность МОЖЕТ ВРЕДНА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ МЕХАНИЗМОВ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать или модифицировать часть машины.
ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, НЕ ОДОБРЕННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, АННИУЛИРУЮТ ПРАВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

- АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕЙКИ ДОЛЖНЫ ЗАРЯЖАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.
- ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ИРУШКИ ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА СЛЕДУЕТ РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯТЬ НА НАЛИЧИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ ШУРА, ВИЛКИ, КОРПУСА И ДРУГИХ ДЕТАЛЕЙ, А ТАКЖЕ, ПРИ НАЛИЧИИ ПОДОБНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ИРУШКУ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ С ТАКИМ ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ, ПОКА ПОВРЕЖДЕНИЕ НЕ БУДЕТ УСТРАНЕНО.
- СЕТЕВОЙ ШУР ЗАМЕНИ НЕ ПОДЛЕЖИТ, ЕСЛИ СЕТЕВОЙ ШУР ПОВРЕЖДЕН, УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО СДАТЬ НА УТИЛИЗАЦИЮ.

Уход и чистка:
Данная игрушка нуждается в периодическом уходе и чистке.
ВНИМАНИЕ:
Храните в недоступном для детей до 3х лет месте, во избежание травм.
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ химические вещества, так как они могут деформировать или повредить кузов.
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ игрушки на пологом ковровом покрытии, так как волокна могут загустеть в оскх и привести к перегреву двигателя.

РАДИОМОХИ: Неуправляемость или плохой управляемость машины могут являться следствием поломки вызванных высокочастотными проводами, трансформаторами высокого напряжения. Некоторые виды зданий, бетонные стены, узкие коридоры могут РАСКВЕРТВА СИГНАЛ ПУЛЬТА и затруднить приём машиныю УСТОЙЧИВОГО СИГНАЛА. Если вы столкнулись с данной проблемой ИЗМЕНЯТЕ МЕСТО ИГРЫ. Вы так же можете столкнуться с ПМЕХАМИ ОТ ДРУГИХ машинок на радиоуправляемой или РАЦИИ, если они работают на ТОЙ ЖЕ ЧАСТОТЕ.

СОХРАНИТЕ УПАКОВКУ И РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

0-3 VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA
Sisältää pieniä osia. Ei soveltu alle 3-vuotiaille.

- Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda.
- Poista tyhjentynyt paristot leusta.
- Paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata!
- Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.
- Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa.
- Aseta paristot oikea napaisuus huomioiden.
- Älä sekoita eri paristotyyppjeä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään.
- Käytä vain suositeltuja tai valmistajayhteyttäisiä paristoja.
- Syyttömillämitä ei saa oksikuksia.
- Aseta paristot siten että (+) ja (-) navat ovat asetettu oikein.
- Varmista että ajoneuvon on-off kytkin on OFF asennossa asennettaessa paristoja.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älä yhdistä paristoja ja akkuja. Älä käytä yhtäaikaa erityyppisiä (esim tallimittaisia akku-) paristoja tai ladattavia akkuja.
- Poista paristot ajoneuvosta ja lähettimestä käytön jälkeen.
- Pidä paristot pois lasten ulottuvilla.
- Älä pura lasten tai aikuispuolia.

HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTTY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.
Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jätteenosiasta vastuulliseen virastoon.

OHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN

Valitse TURVALLINEN paikka käyttöä varten. Älä aja kadulla. Vältä ajamista HIEKASSA tai VESI lammissa. Tämä voi vahingoittaa ajoneuvoa. Tarkista edessä olevat ajopinnot ja varo esteitä. Ajoneuvon vastastoajoin ja lähtevin ovat herkkiä laitteita. Älä jätä ajoneuvoa tai lähettämissä KUUMAAN paikkaan tai SUOJAAN AURINKOON pitkiä aikoja. Vältä jättämistä Ajoneuvoa tai Lähettämissä ULOS YÖN YLI. YÖ KASTE on VAINGOOLLINEN LAITTEEN SISÄISILLE AUKKOSILLE. E. Älä yritä purkaa tai muuttaa millään osissa. **KAIKKI MUUTOKSET TAI MODIFIKATIOT, JOTKA EIVÄT OLE VALMISTAJAN HYVÄKSYMÄIÄ TAI MIHIN EI OLE SAATU HUOMIOMIETÄ VOIVAT AIHEUTTAA KÄYTTÖÄ VARTEN VAARAA.**

- LADATTAVAT PARISTOT SAA LADATA VAIN AIKUISEN VALVONNOSSA.
- LEIKKURIN KASSA KÄYTTÄVÄT LÄTURIT TUULEE TARKASTAA KÄÄNNÖLLEIST JOHTOON, PISTOKKEIDEN, KOTELON SEKÄ MIHIN OSIIN KONDITUSOINLTA VAHINGOILTA. MIKÄLI VAHINGOJA HAVAITAAN, EI LELUA TULE KYSEISEN LÄTURIN KANSSA KÄYTTÄÄ ENNEN VAHINKOIN KORJAAMISTA.
- VIRTAJOHTOA E VOI VAHTAUA. JOS JOHTO ON VAURIOTOITUUN, LAITE TULEE HÄVITTÄÄ.

Puhdistus ja ylläpito:
Tämä leikkiajoneuvo tarvitsee ajoittaista ylläpitoa ja puhdistusta.

VAROITUS:
Ei alle 36 kuukauden ikäisten lasten ulottuvilla loukkaantumisvaaran vuoksi.
Älä käytä kemikaaleja sillä ne voivat vahingoittaa tuetta.

Älä käytä autoa paksumuikkaisella matolla. Maton kuidut voivat tarttua akseliin ja aiheuttaa siten moottorin ylikuumentamisen.

RADIOHÄIRIÖ: Häiriöitä saattavat aiheuttaa korkeajännitekapealit, korkeajännitte muuntajat, tietynlaiset rakennukset, betonimuurtam tai kaapeit paikat missä lähettämistä RADIOSIGNAALI SAATAA HÄIRINTYVÄ ja vaikuttaa ajoneuvoa vastaanottamista HYVÄÄ SIGNAALIA. Näitä saattaa aiheuttaa ajoneuvon epäsiinäöllistä käyttäytymistä tai hallinnan menettämisistä kokoin. VAHDA PAIKKAA mikä epäsiinäöllistä käytystä tai hallinnan menettämistä ilmenee. Häiriöitä saattaa esiintyä mikäli toinen radio-ohjattava ajoneuvo tai CB radio on samalla samalla taajuusalueella.

SÄLYTTÄ LAATIKKO JA KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPPÄ TARVETTA VARTEN.

0-3 ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE
Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

- Tjek batterier jævnligt for lækage.
- Fjern brugte batterier fra legetøjet.
- Prøv aldrig at genoplade ikke opladelige batterier.
- Batterier som kan genoplades skal altid fernes fra legetøjet for genopladning sker.
- Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
- Vær opmærksom på at polerne på batterierne vender korrekt for de sættes i legetøjet.
- Brug aldrig batterier af andet mærke end de anbefalede og bland aldrig gamle og ny batterier sammen.
- Brug kun de anbefalede batterier eller batterier af præcis samme kvalitet.
- Kortslut aldrig enderne.
- Vær sikker på, at batterierens (+) og (-) poler er anbragt korrekt, når batterierne installeres.
- Vær sikker på, at koretojet's tænd-sluk knap er slukket, når batterierne installeres.
- Undgå kombineret brug af nye og gamle tærbatterier. Undgå kombineret brug af genopladelige batterier og tærbatterier.
- Undgå kombineret brug af opladbare batterier og upopladede batterier. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske, standard (Kulstof-Zink) eller genopladelige batterier.
- Fjern alle batterier fra køretøjet og sanderen efter kørsel.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Forsøg ikke at skille opladeren eller batteriet ad.

MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS.
Kontakt ditt lokale avfallshandteringskontor eller et annet lokalt byrå for mer informasjon.

SIKKERHETSREGLER FOR BETJENING

Vælg et SIKKERT sted at betjene køretøjet. Kørl ikke på gaden. Undgå at køre på SAND og gennem VANDPYTTER. Disse vovestykker kan forringe ydeevnen. Tjek overfladen foran dig og kif efter forhindringer. Radiomottageren og sanderen i dit køretøj er følsomme instrumenter. Efterlad ikke Køretøjet eller Sanderen længe nær VÆRME kilder eller under DIREKTE sollys.

Undgå at efterlade Køretøjet eller Sender UDENOMS NATTEN OVER. DU ER SKADELIGT for INDVENDIGE MEKANISMER. Forsøg IKKE at adskille eller fjerne nogle af delene.

ÆNDRING ELLER MODIFICERING SOM IKKE ER UDTRYKKELIGT GODKENDT AF FABRIKANTEN FOR OVERHOLDELSE KAN ANNULLERE BRUGERENS BEMYNDIGELSE TIL AT BETJENE UDDSTYRET.

- GENOPLADELIGE BATTERIER BØR KUN OPLADES AF VOKSNE.
- OPLADERE DER BENYTTES MED LEGETØJET, BØR REGELMÆSSIGT TJEKES FOR BESKADIGELSER PÅ KABLET, STIK, KABINET OG ANDRE DELE OG I TILFÆLDE AF SÅDANNE BESKADIGELSER, MÅ LEGETØJET IKKE BLIVE ANVENDT MED DEN OPLADER INDTIL SKADEN ER BLEVET REPARERET.
- LEDNINGEN KAN IKKE UDSKIFTES. HVIS LEDNINGEN ER BESKADIGET SKAL APPARATET SKROTETS.

Rengöring og vedligeholdelse:
Dette legetøjskøretøj behøver periodisk vedligeholdelse og rengöring.
ADVARSEL:
Hold uden for små børn under 36 måneders rekkevidde, der er fare for at komme til skade.
Brug IKKE kemikalier til rengöring af modellen, da det kan skade karosseriet.
Bilen må ikke bruges på tøjte tepper. Det kan være farligt at tæppefibre kan vikle sig om akslen og kan forårsage at motoren blir overopvættet.

RADIOFORSTYRELSE: Kortvarig radiostyrelser som medfører tap af kontroll på køretøjet kan oppstå i nærheden af høypretindretninger, på inneklemte områder med betingevogger eller nær andre radiosendere. Hvis slike forstyrrelser oppstår, PRØV Å KJØRE ET ANNET STED.

FORSTYRELSE vil også oppstå dersom ET ANNED radiokontrollert kjøretøy eller en CB-radio brukes i samme område på SAMME FREKVENNS.

SKIFT TIL EN ANDEN LOKALITET, hvis du kommer ud for denne type oppførsel eller tab af kontrol. Du vil støde på FORSTYRELSE, hvis et andet radiokontrollert køretøj eller en CB radio betjenes i nærheten på den samme FREKVENNS

OPBEVAR BOKSEN OG MANUAL FOR FREMTIDIG REFERENSE.

DANSK

0-3 ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE
Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.

- Sjekk batteriene jevnlig for lekkasje.
- Fjern utladede batterier fra kjøretøjet.
- Ikke prøv å lade ikke-oppladbare batterier.
- Oppladbare batterier skal alltid tas ut fra kjøretøjet før du setter det til lading.
- Oppladbare batterier skal alltid lades under tilsyn av en voksen.
- Pass på at du setter i batteriene riktig vei + (+) og - når du installerer dem.
- Ikke bruk batterier av ulike merker. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Bruk bare anbefalte batterier eller batterier av samme kvalitet.
- Ikke kortslutt batteripolene.
- Sett inn batteriene slik at de er posisjonert med riktig polaritet (pluss og minus riktig vei).
- Kjøretøyet's av- og påknapp må være slått av når du setter inn batteriene.
- Unngå kombinasjon av nye og gamle batterier. Unngå kombinasjon av oppladbare batterier og ikke-oppladbare batterier.
- Unngå kombinasjon av oppladde batterier og utladede batterier. Bland ikke alkaliske, standard (karbon-zink) og oppladde batterier.
- Fjern alle batterier fra kjøretøjet og sanderen etter bruk.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Ikke demonter laderen eller batteripakken.

BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.
Kontakt dit lokale renovasjonsselskab eller genbrugsplads for information.

SIKKERHETSREGLER VED BRUK

Vælg en TRYGG plass å bruke modellenen. Kjör ikke ut i gaten. Undgå å kjöre på SAND eller i vannområder. Dette kan skade modellenen. Sjekk streket du kjörer og se opp for hindringer. Radiomottakeren i kjøretøjet og sanderen er sensitive instrumenter. Sett ikke kjøretøjet eller sender nær VÆRME kilder eller DIREKTE SOLLYS i langeperioder. Ikke oppbevar kjøretøjet eller sender UTE OM NATTEN. NATTEFKTIGHET KAN SKADE ELEKTRONIKKEN.

TA IKKE fra hverandre eller bygg om noen av delene.

ÆNDRING ELLER MODIFISERING SOM IKKE ER UTTRYKKELIGT GODKJENT AV PRODUSENTEN KAN UGYLDIGGØRE GARANTIEEN.

- OPLAADBARE BATTERIER SKAL KUN LADES AV VOKSNEN.
- LADERE SOM BRUKES MED LEKETØYET SKAL JEVLING UNDERSKOSES FOR SKADER PÅ LEDNING, PLUGG, DEXSEL OG ANDRE DELER, OG I TILFELLE SKADER, SKAL IKKE LEKETØYET BRUKES MED LADEREN TIL SKADEN ER UTBEDET.
- LEDNINGEN KAN IKKE BYTTES UT. HVIS LEDNINGEN BLIR SKADET SKAL LEKETØYET KASSERES.

Rengöring og vedlikehold:
Dette kjøretøyet trenger periodisk vedlikehold og rengöring.
ADVARSEL:
Oppbevar utilgjengelig for barn under 36 måneder, på grunn av små deler.
BRUK IKKE kjemikalier til rengöring av modellen, da det kan skade karosseriet.
Bilen må ikke brukes på tøyte tepper. Det kan være farlig at teppefibre kan vikle seg rundt akselen og kan føre til at motoren blir overopvættet.

RADIOFORSTYRELSE: Kortvarig radiostyrelser som medfører tap av kontroll på kjøretøjet kan oppstå i nærheten av høypretindretninger, på inneklemte områder med betingevogger eller nær andre radiosendere. Hvis slike forstyrrelser oppstår, PRØV Å KJØRE ET ANNED STED.

FORSTYRELSE vil også oppstå dersom ET ANNED radiokontrollert kjøretøy eller en CB-radio brukes i samme område på SAMME FREKVENNS.

BEHOLD BOKSEN OG MANUAL FOR FREMTIDIG REFERANSE.

PORTUGUÊS

NEDERLANDS

SVENSKA

SUOMI